

THE X-FILES

12x13

"Acerto de Contas"

Escrito por

Adam Silva

Tradução

Isadora Amoras

TEASER

FADE IN

CENA 1

EXT. CASA COMUM - DIA

Um CARRO elegante e de última geração para em frente à casa. Não há dúvida de que é um carro, mas esse não está no mercado atualmente nem deve estar tão cedo.

POV

A imagem mostra de baixo pra cima as pernas de uma MULHER JOVEM saindo do veículo.

CLOSEUP

É SAM MULDER, usando o conhecido COLAR COM PINGENTE DE CRUZ que a mãe dela usava. Ela fecha a porta do carro e vai até a casa.

CORTA PARA:

CENA 2

INT. CASA COMUM - DIA

Sam abre devagarzinho a porta da frente, que faz um RUÍDO ALTO E ESTRIDENTE. Embora a luz do dia ainda esteja entrando pelas janelas sujas, ela pega uma LANTERNA e liga para enxergar melhor. Ela anda lentamente pela sala, iluminando móveis antigos. Suspirando, ela vai até a ESCRIVANINHA DE MULDER, passa a mão pela madeira e começa a abrir gavetas, vasculhando o interior e por debaixo da mesa, claramente procurando alguma coisa. Sam não encontra nada ali, então começa a retirar os PLÁSTICOS que cobrem os outros móveis, procurando embaixo de almofadas e coisas do gênero. Quando parece que já revirou toda a sala de estar, ela ilumina a escada até o alto do segundo andar e começa a subir, frustrada.

CORTA PARA:

Sam entra no antigo quarto de seus pais. Ela começa o mesmo processo de antes, vasculhando embaixo de móveis e gavetas, mas, de novo, não encontra nada que a interesse.

Ela sai desse quarto e vai até o do lado, mas abre a porta com hesitação. Diferentemente do quarto anterior, este está mais vazio e decorado com papel de parede colorido e calmo, provavelmente indicando que foi um quarto de bebê ou criança. O quarto dela. Ela olha em volta até que algo chama a atenção no chão. Olhando pra cima, ela vê que a janela do quarto está coberta com apenas dois pedaços de madeira cruzados um sobre o outro. Com a luz do dia brilhando por entre eles, uma sombra no chão foi projetada na forma de um "X". Sam se ajoelha e inspeciona o local batendo na tábua do piso para ver se está oco. Sentindo que parece estar um pouco solto, ela deixa a lanterna de lado e começa a puxar a tábua com as mãos.

POV

Sam dá uma olhada embaixo da tábua para ver o que tem. Ela enfia a mão, puxa um saco plástico lá de dentro e abre, revelando o conteúdo.

CLOSEUP

Um PEN DRIVE. Ela olha para o objeto se perguntando o que poderia ter ali que precisava ser escondido.

FADE OUT

FIM DO TEASER

BLOCO UM

FADE IN

CENA 3

INT. HOSPITAL NOSSA SENHORA DAS DORES

As PORTAS SE ABREM quando a EQUIPE MÉDICA DE EMERGÊNCIA coloca alguém em uma maca.

ENFERMEIRA

Senhora, está nos ouvindo?

Ela está falando com SCULLY, que está tonta e segurando a barriga.

ENFERMEIRA (CONTINUAÇÃO)

Parece que o bebê está nascendo.

Scully nega com a cabeça.

SCULLY

Não, não... Só estou com 32 semanas.

A enfermeira sorri.

ENFERMEIRA

Ninguém contou isso a ele.

SCULLY

É... É uma menina.

ENFERMEIRA

Ah, será que ela vai ter um cabelo ruivo lindo como o seu?

Scully dá um leve sorriso, mas o desfaz ao entrar num intenso TRABALHO DE PARTO. A enfermeira segura a mão dela.

ENFERMEIRA (CONTINUAÇÃO)

Respire, respire.

Scully assente levemente com a cabeça e começa a respirar devagar e controladamente.

ENFERMEIRA (CONTINUAÇÃO)

Isso mesmo.

Scully é levada para um quarto, e a enfermeira solta a mão dela. Ela observa Scully na cama, sem conseguir deixar de se preocupar.

CORTA PARA:

CENA 4

INT. CASA DO SR. Y - DIA

LEGENDA na tela: 10 Horas Antes

TELA DE TV

Outra vez passando, "O Esquadrão da Verdade com Tad O'Malley". Uma IMAGEM do quadro "Salvator Mundi" aparece na tela enquanto O'MALLEY fala.

O'MALLEY

Enquanto o *Salvator Mundi* parece ser apenas um quadro, na verdade ele está no centro de um esquema internacional de lavagem de dinheiro. O dono anterior do quadro, o magnata russo de fertilizantes de potássio Dmitry Rybolovlev, o colocou em leilão sabendo que as famílias reais da Arábia Saudita e Abu Dhabi dariam lances na pintura, inflacionando artificialmente o valor. O dinheiro da venda foi então canalizado para a Psy-Group, uma empresa de inteligência israelense com vínculos com a campanha do presidente Trump de 2016...

IMAGEM ABRE

O SR. Y está sentado na poltrona fumando. O CELULAR que está na mesa ao lado dele TOCA. Ele põe a TV no mudo e atende, escutando a pessoa do outro lado da linha enquanto dá outra tragada no cigarro.

SR. Y

Chegou a hora.

Ele encerra a ligação, põe o celular de volta e fica olhando para ele.

CORTA PARA:

CENA 5

EXT. SEDE DO FBI

Plano de estabelecimento do Edifício Hoover.

CORTA PARA:

INT. SALA DE KERSH

KERSH está sentando à mesa lendo um pedaço de papel. Batem à porta.

KERSH

Pode entrar.

ERICKSON entra na sala.

KERSH (CONTINUAÇÃO)

Diretora-assistente Erickson, venha se sentar.

Erickson está curiosa sobre qual é o assunto, mas se senta na cadeira diante da mesa dele.

KERSH (CONTINUAÇÃO)

Como estão as coisas?

ERICKSON

Bem...

(pausa)

Senhor, posso perguntar qual é o assunto?

KERSH

Sabe, você tinha um grande desafio quando veio substituir o diretor-assistente Skinner. Você causou uma grande impressão desde então.

ERICKSON

Obrigada, senhor.

KERSH

Por isso, o diretor e eu achamos que seu talento pode estar sendo desperdiçado no seu foco atual.

ERICKSON

Qual foco, senhor?

KERSH

Os Arquivos X. Com a investigação envolvendo Monica Reyes encerrada, e os agentes Mulder e Scully deixando o FBI, não há motivo para manter essa unidade aberta.

Erickson fica surpresa com a notícia.

ERICKSON

Deixando o FBI, senhor? Achei que eles só estivessem planejando tirar licença.

Kersh sorri.

KERSH

Eles me informaram da intenção de pedir demissão nos próximos meses, antes do nascimento do bebê.

ERICKSON

Então tenho tempo para procurar substitutos à altura.

KERSH

Acho que você não me ouviu. Os Arquivos X serão fechados.

ERICKSON

Com todo o respeito, senhor, acho que isso é um erro. Na verdade, o trabalho que Scully e Mulder fizeram foi de grande valor para o FBI.

Kersh tira os óculos para limpá-los.

KERSH

Alexis, você está numa boa situação aqui e subindo rápido. Não vá estragar sua carreira assumindo uma função que ninguém mais quer.

ERICKSON

Sim, senhor.

KERSH

É só isso.

Erickson se levanta para sair e vai até a porta.

KERSH (CONTINUAÇÃO)
 Se um dia você estiver no
 comando, poderá fazer as coisas
 de forma diferente.

Erickson stops to think about what he's just said before
 opening the door and leaving.

CORTA PARA:

CENA 6

INT. CASA COMUM - DIA

SCULLY deitada na cama dormindo. A câmera paira sobre ela,
 que começa a se contorcer.

CORTA PARA:

Uma RÁPIDA EDIÇÃO de um sonho ou visão que Scully está
 tendo. Ela se vê em trabalho de parto, com o sr. Y dizendo
 "está na hora", e William saindo da água após sobreviver ao
 tiro que levou.

DE VOLTA À CENA

MULDER (fora de cena)
 Vamos acordar?

Scully acorda assustada. MULDER está de pé ao lado da cama
 segurando uma BANDEJA DOBRÁVEL COM COMIDA.

MULDER (CONTINUAÇÃO)
 Scully, você está bem?

Ela olha para ele.

SCULLY
 Estou. Eu estava tendo um
 sonho.

Ele a olha preocupado.

SCULLY (CONTINUAÇÃO)
 Estou bem, de verdade.

MULDER
 Bom, ótimo.

Ele olha para a bandeja e depois para Scully. Ela levanta
 uma sobancelha enquanto Mulder coloca a bandeja na cama na
 frente dela. Ela sorri ao ver PANQUECAS e SUCO DE LARANJA,
 felizmente surpresa, mas talvez cautelosa com a
 inexperiência dele em preparar uma comida decente.

SCULLY
 Café da manhã na cama? Me
 belisque, eu ainda devo estar
 sonhando.

Mulder sorri.

MULDER
 Ha Ha. Devore.

SCULLY
 Agora que estou esperando sua
 filha, acho que você está me
 tratando melhor do que nunca. Não
 sei como devo me sentir com isso.

MULDER
 Com certeza não é verdade.

SCULLY
 Mulder, você ainda esquece
 o meu aniversário.

MULDER
 Você vai provar as panquecas ou
 não? Feitas em casa com uma
 mistura pronta.

Scully sorri e toma um gole do suco de laranja. Ela pega o
 talher e olha para Mulder empolgada, mas, antes de
 conseguir começar a comer, o SOM DA PORTA DA FRENTE
 ABRINDO os deixa em alerta.

SCULLY
 Mulder...

MULDER
 Scully, fique aqui.

Mulder pega a ARMA dele do coldre que estava sobre a mesa
 de cabeceira. Ele sai do quarto e começa a descer
 lentamente as escadas, tentando espiar conforme a sala de
 estar entra em seu campo de visão. Ao chegar ao final, não
 vê nada. Ele está com as costas viradas para a porta e, de
 repente, ela é aberta violentamente e o derruba no chão.
 Ele se vira e vê um HOMEM GRANDE, na casa dos 30 anos,
 vestindo roupas táticas pretas. Mulder aponta a arma e
 começa a DISPARAR contra o peito do homem. O Homem Grande
 não demonstra nenhuma reação, revelando que é, claro, um
 supersoldado.

MULDER (CONTINUAÇÃO)
 Não!!!

O Homem Grande vai em direção à escada. Mulder se levanta
 e tenta agarrá-lo, mas é empurrado com força para trás,
 atravessando a sala. O Homem Grande sobe a escada para o
 quarto principal.

Ele olha dentro, mas não vê ninguém de imediato, entra e dá uma vasculhada. Sentindo alguma coisa, ele se vira e é atingido no olho por Scully com um GARFO. Ele geme de dor e tenta retirá-lo enquanto ela sai correndo do quarto e desce a escada.

SCULLY

Mulder!

Quando ela desce e vê Mulder, que só agora consegue se levantar, o HOMEM DE SOBRETUDO entra na casa, bloqueando a saída deles.

MULDER

O que você quer?!

Ele olha para Scully.

SCULLY

Não...

HOMEM DE SOBRETUDO

A criança vai ser nossa.

SCULLY

Não!

O Homem de Sobretudo avança em direção a eles. Quando Mulder se coloca na frente de Scully, o Homem de Sobretudo começa a TREMER. Eles tentam entender o que está acontecendo até que o corpo dele EXPLODE, deixando uma poça de sangue e vísceras no local.

Mulder e Scully ficam chocados com aquilo e ainda mais quando veem que atrás de onde o homem estava está ninguém menos do que WILLIAM. Antes que possam reagir, eles veem o Homem Grande descendo a escada correndo. William se vira para ele e fecha os olhos. O Homem Grande para onde está e começa a TREMER. Ele EXPLODE, deixando seus restos por toda a escada. William se vira de volta para Scully e Mulder.

SCULLY (CONTINUAÇÃO)

William?

WILLIAM

Temos que sair daqui!

Scully e Mulder ainda estão estupefatos.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)

Andem, vamos!

Mulder e Scully se levantam e seguem William correndo da casa.

TRANSIÇÃO PARA

Em meio aos RESTOS do Homem de Sobretudo está uma PEQUENA VÉRTEBRA METÁLICA. Após alguns segundos, ela começa a GIRAR. Quando para, agora há DUAS VÉRTEBRAS CONECTADAS. Ela continua a girar e parar repetidamente, adicionando outra vértebra a cada vez.

FADE OUT

FIM DO BLOCO UM

BLOCO DOIS

FADE IN

CENA 7

EXT. ESTRADA DO INTERIOR - DIA

O SUV de SCULLY corre pela estrada.

CORTA PARA:

INT. CARRO DE SCULLY - DIA

Mulder dirige, Scully está no passageiro e William no banco de trás. Mulder olha para Scully.

MULDER

Scully, você está bem?

SCULLY

Sim, estou bem.

(pausa)

Estamos bem.

Ela olha para William, que está olhando pela janela. É difícil para ela quebrar o silêncio, mas ela quebra.

SCULLY (CONTINUAÇÃO)

William...

Ela se corrige.

SCULLY (CONTINUAÇÃO)

Jackson. Você está vivo.

Ele a olha.

SCULLY (CONTINUAÇÃO)

De alguma forma, eu sabia que você não tinha morrido naquele pier.

(pausa)

Sei que você precisava que nós te deixássemos em paz.

Ele sorri de leve para ela.

MULDER

Mas agora você voltou.

Mulder é direto sem ser rude. Os sentimentos dele são conflitantes.

Ele está Feliz de ver William, mas não sabe exatamente qual é a natureza da relação deles. Ele deve falar com o rapaz como um pai, um amigo ou outra coisa?

MULDER (CONTINUAÇÃO)

Você sentiu que estávamos em perigo.

Ele olha para Scully.

MULDER (CONTINUAÇÃO)

O "sonho" que você teve hoje manhã foi uma visão, não foi? Fazia meses que você não tinha, mas, agora que estão mais próximos, elas começaram a surgir de novo.

William concorda com a cabeça.

WILLIAM

Eu os vi atacando vocês... Eles querem a minha irmã.

Ele olha para Scully. Ela não deveria estar surpresa, mas ainda é impressionante que ele já saiba que ela está grávida e esperando uma menina.

SCULLY

Por quê? Por que querem a nossa bebê?

WILLIAM

Acham que ela pode ser como eu.

MULDER

E por que vir atrás de nós agora?

William não sabe se Mulder fez uma pergunta retórica ou não. De qualquer forma, ele não sabe a resposta e acena com a cabeça em direção à estrada à frente.

WILLIAM

Vire aqui.

Mulder muda de pista.

MULDER

Para onde estamos indo? Você não nos disse.

WILLIAM

O que vocês têm que saber... é que eu não vim sozinho.

Mulder e Scully se olham, imaginando sobre o que William está falando.

CORTA PARA:

CENA 8

EXT. HOTEL DE BEIRA DE ESTRADA - DIA

Mulder para o carro no HOTEL OLD DOMINION. Mulder, Scully e William descem do carro, e William os leva a um quarto. Ele pega a chave e abre a porta.

CORTA PARA:

INT. HOTEL - DIA

A porta abre. Dentro do quarto estão TRÊS ADOLESCENTES, duas meninas e um menino, mais ou menos da mesma idade de William. Mulder e Scully não sabem o que pensar. William os convida para entrar e fecha a porta. Ele se vira para os adolescentes, que agora estão nervosos.

WILLIAM

Tudo bem. Estes são Dana Scully
e Fox Mulder. Eles são de boa.

O grupo não diz nada. William aponta um por um da esquerda para a direita para apresentá-los.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)

Esta é Allison.

ALLISON é bonita, tem um longo cabelo castanho e está vestida de forma conservadora. Ela é tímida e só acena com a cabeça. William continua as apresentações.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)

...a Tina.

TINA é bem diferente de Allison, está mais para uma fã de punk rock, com cabelo curto, pintado e piercing no nariz.

TINA

E aí?

William chega à última pessoa:

WILLIAM

... e o Bobby.

BOBBY parece um William um pouco mais jovem e talvez seja o mais reservado do grupo.

BOBBY

Oi.

William se vira de volta para Scully e Mulder.

WILLIAM

Conheçam as crianças do Matsumoto.

Scully e Mulder ficam chocados, mas agora entendem.

MULDER

Vocês são híbridos.

TINA

É, nós somos. Aberrações.

Mulder olha para ela e de volta para William.

MULDER

Como você os encontrou?

WILLIAM

Comecei a ter visões com eles quando eu estava fugindo. Eles também estão fugindo, e das mesmas pessoas de quem vocês estão fugindo agora. Só que não são "pessoas".

MULDER

Nós sabemos o que eles são.

Scully interrompe.

SCULLY

Então foi assim que você passou os últimos meses? Encontrando pessoas como você?

WILLIAM

Foi, até ter uma visão sua.

William e Scully quase têm um momento emotivo, mas ele muda de assunto rapidamente.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)

Não podemos ficar aqui nem ir para a casa de vocês.

Mulder pensa por um instante.

MULDER
 Tem alguém que Podemos
 procurar. Alguém em quem
 confiamos.

CORTA PARA:

CENA 9

INT. APARTAMENTO DE SKINNER - DIA

SKINNER está deitado na cama dormindo. Ele acorda com o som de alguém batendo forte à sua porta. Ele pega uma BENGALA que está ao lado da cama para poder se levantar. Ele veste um ROUPÃO e vai até a porta, que ainda está sendo esmurrada.

SKINNER
 Já vai, já vai!

Ele abre a porta e vê o grupo.

SKINNER (CONTINUAÇÃO)
 Mulder? Scully? O que é isto?

SCULLY
 Precisamos da sua ajuda,
 senhor. Como sempre.

E, como sempre, Skinner fica se perguntando em que confusão o estão metendo.

CORTA PARA:

CENA 10

INT. CASA DO SR. Y - DIA

O sr. Y está sentado na poltrona, refletindo. O Homem de Sobretudo entra na sala. Apesar de o sr. Y está de costas para a porta, o Homem de Sobretudo não precisa falar para que a presença dele seja notada.

SR. Y
 O que aconteceu?

HOMEM DE SOBRETUDO
 Nós os cercamos, mas aquele rapaz
 apareceu, o que chamam de
 William.

O sr. Y fica chocado e se vira.

SR. Y
Ele voltou...

HOMEM DE SOBRETUDO
O que devemos fazer?

SR. Y
Esperar. O Mulder não vai se conter em vir até nós depois de termos ido atrás da Scully e do bebê deles que vai nascer.
(pausa)
Ele vai trazer o rapaz para a gente.

CORTA PARA:

CENA 11

INT. APARTAMENTO DE SKINNER - DIA

Os quatro adolescentes estão sentados na sala, enquanto Mulder, Scully e Skinner conversam na cozinha. Scully abraça Skinner.

SCULLY
É bom vê-lo, senhor.

SKINNER
Não precisa me chamar de "senhor", não sou mais seu chefe.

SCULLY
É difícil abandonar velhos hábitos.

SKINNER
O que precisam de mim exatamente? Ser babá?

MULDER
Precisávamos de um lugar Seguro. Eles são as crianças híbridas do dr. Matsumoto.

SCULLY
Inclusive o William.

Skinner olha na direção do rapaz.

SKINNER
Aquele é o William? O filho de vocês?

MULDER

Eles estão sendo perseguidos pelos alienígenas que conhecemos como "supersoldados". Os mesmos que nos atacaram hoje de manhã.

SKINNER

Vocês foram atacados? Por quê?

Mulder olha para baixo, e Skinner percebe que se trata da gravidez de Scully.

MULDER

Eles querem imortalidade, invulnerabilidade. Por isso querem o William e os outros. Por isso querem a nossa filha, por causa do DNA alienígena da Scully.

SCULLY

Eles são implacáveis, não vão parar.

SKINNER

Vou fazer o que puder para ajudar.

MULDER

Preciso que você proteja a Scully e o Clube dos Quatro ali.

SCULLY

Mulder, aonde você vai?

MULDER

Ver um homem que tem nome de letra.

SCULLY

Mulder, ele vai estar te esperando. Você vai direto para uma armadilha.

MULDER

Isso não vai acabar até ele ser parado, Scully. O que você quer que eu faça?

WILLIAM (fora de cena)

Ele está certo.

Eles se viram para William, que está na porta da cozinha agora. Ele se aproxima.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)

Eu vou com ele.

SCULLY

Não... Não posso deixar você fazer isso.

WILLIAM

Está tudo bem.

SCULLY

Não, não está...

Ele a interfere.

WILLIAM

Mãe...

(pausa)

Tudo bem. Eu vou ficar bem. Você já viu o que posso fazer.

Ela o abraça apertado. Ele se surpreende um pouco, mas não se incomoda.

SCULLY

Tenha cuidado.

Ela se vira para Mulder.

SCULLY (CONTINUAÇÃO)

Espero que vocês dois voltem bem.

(pausa)

Não posso perder nenhum de vocês de novo.

MULDER

Prometo.

Mulder e William saem da cozinha e do apartamento. Scully e Skinner se olham preocupados.

ALLISON (fora de cena)

Ei, aonde eles vão?

Scully olha para a garota, que não sabe o que pensar de nada disso.

SCULLY

Descobrir uma saída.

Bobby se levanta do sofá.

TINA

E aonde você vai?

BOBBY
Preciso mijar. Você deixa?

Ela revira os olhos. Ele olha para Skinner.

BOBBY (CONTINUAÇÃO)
Tem um banheiro por aqui?

Skinner aponta para o que fica no corredor.

BOBBY (CONTINUAÇÃO)
Valeu.

Bobby entra no banheiro, fecha a porta e tranca. Ele pega um celular e faz uma ligação. Alguém atende.

BOBBY (CONTINUAÇÃO)
Oi. Eles nos trouxeram para um apartamento. Mulder e Jackson saíram, não sei para onde. A mulher grávida ficou. Posso dizer onde estamos, mas, depois disso, eu fico livre, entendeu?
(pausa)
Vou mandar por mensagem.

Ele desliga e começa a digitar.

SCULLY (fora de cena)
Bobby, tudo bem aí?

Bobby fala em direção à porta.

BOBBY
Tá, tô bem. Já vou sair.

Ele termina de escrever a MENSAGEM DE TEXTO e envia.

FADE OUT

FIM DO BLOCO DOIS

BLOCO TRÊS

FADE IN

CENA 12

INT. CARRO DE SCULLY - DIA

Mulder e William percorrem a estrada. Mulder dirige enquanto William olha pela janela. Existe um pouco de tensão e estranheza entre eles. Foi difícil quebrar o silêncio até o momento.

WILLIAM

E aí, quem é esse tal Sr. Y?

Mulder olha para ele surpreso, mas grato pela pergunta.

MULDER

Ele estava envolvido com um grupo poderoso de conspiradores humanos, mas foi transformado num deles e agora é o líder.

William acena com a cabeça. Mulder tenta encontrar outra maneira de continuar a conversa.

MULDER (CONTINUAÇÃO)

É realmente impressionante... encontrar os outros. Deve ter sido preciso muita...

William interfere.

WILLIAM

Maturidade?

Ele ri.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)

É, bem, ser um fugitivo nos obriga a mudar a perspectiva sobre as coisas.

Mulder concorda a cabeça.

MULDER

Sabe, você não precisava ter ficado sozinho.

WILLIAM

Precisava, sim. Vocês tinham que seguir em frente. Sinto muito que estejam envolvidos de novo.

MULDER

Não é culpa sua.

(pausa)

Você não sabe o quanto estamos felizes por você estar vivo. Quando você levou o tiro, achei que o pior tivesse acontecido. Mas, graças à ligação com a sua mãe, ela nunca perdeu as esperanças.

William olha para ele.

WILLIAM

Desculpa você ter tido que descobrir sobre o Canceroso daquele jeito. Ainda bem que você matou o desgraçado. Nunca precisei conhecê-lo para saber o monstro que ele era.

(pausa)

Sei que você é um bom homem, Mulder. Fico feliz que você vá ser pai.

Os dois se emocionam, mas se contêm.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)

Sabe, eu sempre quis um irmão ou uma irmã. Qual vai ser o nome dela?

MULDER

Samantha Melissa Mulder, em homenagem às irmãs que a sua mãe e eu perdemos.

William concorda com a cabeça.

WILLIAM

Gostei. Pode chamá-la de Sam.

Mulder reflete.

MULDER

Olha, espero que se e quando isso acabar, você pense em ficar desta vez. Sempre vai ter um lugar para você.

William não responde e olha pela janela de novo.

CORTA PARA:

CENA 13

INT. APARTAMENTO DE SKINNER - DIA

O grupo está sentado no apartamento num silêncio constrangedor até que Bobby se levanta para sair.

TINA

Aonde você vai?

BOBBY

Preciso de um ar fresco.

SCULLY

Não é uma boa ideia sair. Não até o Mulder e o Jackson voltarem.

Bobby a ignora e vai para a porta, mas Skinner se coloca na frente dele. Bobby ri.

BOBBY

Você vai me impedir?

SKINNER

Vou.

Bobby desfaz o sorriso.

BOBBY

Sai da minha frente, seu velho. Você não sabe o que posso fazer.

SKINNER

O mesmo vale pra você.

O veterano não tem medo de um garoto, mesmo que ele tenha poderes.

ALLISON

Já chega! Bobby, deixe de ser babaca! Eles estão tentando nos proteger.

Scully intervém.

SCULLY

Dê uma volta, mas não demore.

Bobby faz cara feia e Skinner o deixa passar, mas ele e Scully trocam olhares sobre o incidente.

CORTA PARA:

CENA 14

EXT. CASA DO SR. Y - DIA

Mulder e William estão estacionados do lado de fora da casa vigiando o portão. OUTRO CARRO chega, e os GUARDAS deixam entrar. Antes que o portão feche, Mulder liga o carro.

MULDER

Se segue.

Mulder avança em velocidade pelo portão passando pelos guardas. Assim que se aproximam da casa, GUARDAS ARMADOS aparecem na frente apontando as armas para eles.

CORTA PARA:

CENA 15

INT. CASA DO SR. Y - DIA

VISTA DA PORTA DA FRENTE

GRITOS são ouvidos e SANGUE se espalha pelo vidro em volta da porta. Mulder entra na casa e William o segue. À distância, é possível ver o que restou dos guardas quando a porta fecha.

No andar de cima, o sr. Y e o Homem de Sobretudo estão esperando os dois subirem. O Homem de Sobretudo fica em posição de guarda em frente à porta.

WILLIAM

A menos que você queira que eu pinte a porta com você de novo, sugiro que saia da frente.

SR. Y

Tudo bem, deixe eles entrarem.

O Homem de Sobretudo sai do caminho ainda os encarando.

SR. Y (CONTINUAÇÃO)
Talvez você queira se mudar pra cá, futuro ex-agente Mulder. Você está sempre na minha casa.

MULDER
Fique longe da minha que eu fico longe da sua.

O sr. Y sorri.

SR. Y
Você sabe por que precisamos da criança.

MULDER
A Scully e a minha filha estão fora de questão.

Ele acena com a cabeça para William.

SR. Y
Nem ele pode nos matar, Mulder.

MULDER
Não, mas podemos expor vocês. Sabemos quem são, cada um de vocês. Sabemos como todos vocês podem ser identificados, exceto os mais novos, e sabemos como podem ser mortos. Como lembrei a seu outro capanga na última vez em que estive aqui.

(pausa)

Se algo acontecer com as pessoas que amo, essa informação vai ser divulgada. Mas, em troca da segurança delas, vou guardar seu segredo.

Mulder odeia ter que propor isso, mas não tem escolha.

SR. Y
Você faria isso, esconderia a verdade depois de uma vida inteira de busca na esperança de torná-la pública? Você tem a prova, mas vai jogá-la fora pela família? Vai fazer um acordo com o Diabo, assim como o seu pai. Como a vida é circular.

Mulder fica impaciente.

MULDER
Temos um acordo ou não?

O sr. Y olha para o Homem de Sobretudo.

SR. Y

Que seja. Scully e a criança serão deixadas em paz.

(pausa)

Agora eu agradeço se esta for a última vez que você aparece na minha porta.

Mulder se vira para ir embora. Antes de William segui-lo, ele olha para o Homem de Sobretudo sorrindo e o EXPLODE só por diversão. Os restos dele cobre a parede. O sr. Y o encara chocado e irritado.

Mulder e William saem da casa, mas William para de repente.

VISÃO

Uma rápida montagem de imagens mostra Bobby fumando do lado de fora do apartamento de Skinner quando uma VAN PRETA chega, Scully e os outros fugindo, Scully em trabalho de parto e Sam Mulder adulta.

DE VOLTA À CENA

William olha para Mulder.

WILLIAM

Temos que voltar. Agora!

Mulder não para pra questionar, e os dois correm para o carro.

CORTA PARA:

CENA 16

INT. APARTAMENTO DE SKINNER - DIA

O grupo ainda está esperando Bobby voltar. De repente, Scully começa a ter uma dor de cabeça.

VISÃO

Ela vê exatamente o que William viu, mostrando que tiveram uma visão compartilhada.

DE VOLTA À CENA

Skinner está segurando Scully.

SKINNER

Você está bem?

Scully olha para ele.

SCULLY

Temos que sair daqui!

SKINNER

Scully, qual é o problema?

SCULLY

O Bobby... contou onde estamos!

Allison fica chocada e Tina, furiosa.

TINA

Aquele desgraçado! Eu sabia!

SKINNER

Tá bom, tá bom. Temos que sair daqui. Vamos!

Skinner vai até uma gaveta e tira uma ARMA que estava guardada. Todos saem do apartamento e seguem pelo corredor. Skinner olha rapidamente no canto em direção ao ELEVADOR e vê que está aberto. DOIS HOMENS de uniforme tático preto saem de dentro.

SKINNER (CONTINUAÇÃO)

Vamos por outro caminho. Para a escada!

Todos andam o mais rápido que podem, mas é mais difícil para Skinner com a perna ruim e para Scully grávida. Eles chegam à porta da escada. Skinner entrega a Scully a chave do carro dele e olha para as duas garotas.

SKINNER (CONTINUAÇÃO)

Vão com a Scully. Vou distraí-los para vocês poderem fugir.

SCULLY

Walter, não!

ALLISON

Tina, leve a Scully. Entrem no carro e nos esperem o máximo que puderem.

Skinner olha para ela.

ALLISON (CONTINUAÇÃO)

Posso te ajudar.

Skinner concorda e olha para Scully e Tina.

SKINNER

Muito bem, vão!

Scully e Tina passam pela porta e descem a escada. Skinner e Allison voltam pelo corredor, onde veem os dois homens virando a esquina. Skinner dispara um tiro contra um deles, e Allison fecha os olhos para se concentrar. As LUZES do corredor começam a piscar. Um ZUMBIDO é ouvido até parar de repente, e Allison abre os olhos. Ela estica o braço e o outro homem é jogado para trás.

Scully e Tina chegam ao térreo, mas veem a van preta lá fora e mais homens ao redor. Scully e Tina se escondem atrás do balcão da portaria. Tina dá uma espiada.

TINA

Eu era meio piromaniaca na escola, acho que consigo criar uma boa distração para eles.

Ela olha fixamente para a van, se concentrando. A van PEGA FOGO. Antes que os homens percebam e reajam ao que está acontecendo, a van EXPLODE e os derruba, deixando alguns deles com o corpo em chamas também.

TINA (CONTINUAÇÃO)

Agora!

Tina pega Scully, e elas correm para fora em direção ao carro de Skinner.

TINA (CONTINUAÇÃO)

Me dê a chave.

Scully obedece. Elas entram no carro, e Tina o liga. Elas olham para a portaria em busca dos amigos.

TINA (CONTINUAÇÃO)

Vamos, vamos...

SCULLY continua olhando até que os vê saindo.

SCULLY

Ali!

Tina dirige em direção a eles, mas Bobby aparece do outro lado do prédio, encarando Skinner e Allison.

ALLISON

Bobby, como você foi capaz?

O céu ESCURECE e há sons de TROVÃO, talvez seguido de um raio.

BOBBY

Foi mal, fiz um acordo com eles.

Antes que ele possa fazer qualquer coisa, o CIGARRO que está segurando ENTRA EM CHAMAS e o queima. Ele o larga e, quando olha pra cima, é ATROPELADO pelo carro de Skinner. Skinner e Allison ficam chocados vendo de fora a cara de satisfação de Tina. Eles rapidamente entram no carro e partem, enquanto os homens da van começam a se levantar. Eles viram numa rua em ritmo acelerado. Mas a cabeça de Scully começa a doer novamente, e ela grita.

CENA INTERCALADA

William também começa a ter uma visão enquanto está no carro com Mulder. Eles veem Scully agoniada em trabalho de parto, e Mulder preocupado ao lado dela.

DE VOLTA À CENA

Scully sai do transe, mas parece apavorada.

SKINNER

Scully, o que foi?

Ela respira pesado.

SCULLY

Acho que minha bolsa estourou.

Os outros entram em pânico.

SKINNER

Temos que levá-la ao hospital agora!

TINA

Qual deles?

SCULLY

Nossa Senhora das Dores. Por ali.

Ela aponta para a esquina. Skinner pega o celular.

SKINNER

Estou tentando ligar para o Mulder. Espero que estejam voltando.

Scully concorda com a cabeça e segura a barriga com medo.

FADE OUT

FIM DO BLOCO TRÊS

BLOCO QUATRO

FADE IN

CENA 17

INT. HOSPITAL NOSSA SENHORA DAS DORES

De volta à cena do início do episódio em meio à ação: a enfermeira entra no quarto, e Scully ergue a cabeça para falar.

SCULLY

A dra. Blaker está vindo?

ENFERMEIRA

Infelizmente, a dra. Blaker está de férias. A dra. Keramidas é nossa obstetra de plantão e já vai chegar.

Scully geme de desconforto.

ENFERMEIRA (CONTINUAÇÃO)

Como você está?

SCULLY

Vou ficar melhor com a anestesia epidural. Da outra vez, foi um parto natural, mas antes disso do que estar oito semanas antecipado.

ENFERMEIRA

A equipe a UTI Neonatal vai estar esperando assim que a bebê nascer.

SCULLY

Obrigada. Eu sou médica, então sei as estatísticas. Ela tem boas chances neste estágio, mas uma mãe se preocupa da mesma forma.

ENFERMEIRA

Qual vai ser o nome dela?

SCULLY

Samantha.

ENFERMEIRA

Ah, é um nome lindo.

Scully geme de novo.

CORTA PARA:

Mulder e William entram com tudo pela porta da sala de espera, onde Skinner, Allison e Tina estão.

MULDER

Onde ela está?

SKINNER

Levaram para dentro. Ela entrou em trabalho de parto.

Mulder não espera que digam mais nada e sai para procurá-la.

Scully está esperando observando a porta e ouve uma comoção do lado de fora. Mulder está sendo impaciente com os funcionários do hospital, como sempre.

MULDER

Eu sou o pai, me deixem entrar!

Ele entra no quarto e vai direto até Scully.

SCULLY

Mulder...

MULDER

Scully, o que aconteceu?

SCULLY

Eu estava bem, e aí tive uma visão.

MULDER

É, o William também teve. É a proximidade de vocês.

SCULLY

Acho que isso provocou o meu trabalho de parto.

MULDER

Você e a bebê estão bem?

SCULLY

Que eu saiba, sim.

A DRA. KERAMIDAS, uma mulher de meia-idade, entra no quarto. Ela vai até Scully e põe a mão sobre a dela.

DRA. KERAMIDAS

Oi, Dana, sou a dra. Keramidas.
Vou cuida muito bem de você.

Ela se vira para Mulder.

DRA. KERAMIDAS (CONTINUAÇÃO)
 Você deve ser o pai.

Ela aperta a mão dele.

DRA. KERAMIDAS (CONTINUAÇÃO)
 Muito bem, vamos ao trabalho. Me
 deixe examinar a sua dilatação.

Ela examina a área, mas fica alarmada ao ver SANGUE nas
 pernas de Scully.

SCULLY
 O quê? O que é?

DRA. KERAMIDAS
 Parece que pode ter tido um
 pouco de hemorragia.

Scully é médica e sabe que isso pode ser mal sinal para
 ela, para a bebê ou para as duas. Mulder percebe isso na
 expressão dela. A dra. Keramidas procura tranquilizá-los.

DR. KERAMIDAS (CONTINUAÇÃO)
 Não se preocupem, vamos fazer de
 tudo para garantir que a mamãe e
 a bebê fiquem bem.

Antes que possa responder, Scully geme de novo, desta vez
 com mais dor.

No corredor, os outros esperam pacientemente.

WILLIAM
 É culpa minha, eu deveria ter
 percebido quem o Bobby era.
 (pausa)
 Ele era como eu antes de tudo
 isso acontecer comigo. Antes de
 eu conhecer minha mãe biológica e
 o Mulder.

Ele olha para Allison e Tina.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)
 Antes de eu conhecer vocês duas.

Ele olha para Skinner.

WILLIAM (CONTINUAÇÃO)
 Obrigado por ajudá-las.

Skinner assente com a cabeça.

De volta ao quarto, Scully geme cada vez mais alto de dor.

DRA. KERAMIDAS
Enfermeira, dilatação total.
Mande a equipe da UTI Neonatal
ficar preparada, essa criança vai
nascer rápido.

Scully aperta a mão de Mulder.

DRA. KERAMIDAS (CONTINUAÇÃO)
É hora de você ajudar, papai.
Quero que diga para ela empurrar
numa contagem de 8.

Mulder segura as pernas de Scully e começa a contar.

MULDER
Empurre!

Scully grita enquanto faz força.

DRA. KERAMIDAS
Está quase!

MULDER
Empurre, Scully, empurre!

Scully dá um último grande empurrão, e a dra. Keramidas consegue tirar a bebê Sam. Ela chora, e Scully e Mulder está maravilhados vendo a filha. A equipe da UTI aguarda ansiosamente ao lado.

ENFERMEIRA
Doutora, tudo pronto.

A dra. Keramidas examina Sam e a coloca nos braços de Scully.

DRA. KERAMIDAS
A respiração e a cor dela estão
boas. Ela precisa do abraço da
mãe antes de ser levada.

Scully e Mulder olham admirados para a filha, um lembrete de tudo que há de belo em existir neste mundo. Neste momento, eles nunca estiveram tão felizes.

SCULLY
Oi, garotinha, estávamos
esperando você.

Mulder acaricia a pequena mecha de cabelo ruivo na cabeça da filha.

MULDER

Ela é linda.

Eles continuam a admirá-la quando a enfermeira olha para o sangue que Scully perdeu.

ENFERMEIRA

Doutora...

DRA. KERAMIDAS

Está bem, eles precisam levá-la agora.

A médica pega a bebê Sam e a entrega para a equipe da UTI.

SCULLY

Tchau, bebê. Nós te amamos. A mamãe e o papai vão te ver logo.

Eles tiram Sam do quarto. De repente, Scully se sente muito fraca.

MULDER

Scully, o que você tem?

A dra. Keramidas olha para Scully.

DRA. KERAMIDAS

Houve muita hemorragia, e ela perdeu muito sangue. É mais comum em partos de mulheres mais velhas. Eu esperava que fosse parar, mas o parto é um esforço muito grande. Sinto muito...

MULDER

O que está dizendo?!

Ele olha para a dra. Keramidas e para Scully, que acena com a cabeça ao compreender.

MULDER (CONTINUAÇÃO)

Faça alguma coisa!

SCULLY

Não tem mais nada que possam fazer, Mulder.

Mulder se dá conta do que isso significa.

MULDER

Eu me recuso a aceitar isso!

SCULLY

Eu aceito, Mulder. Está tudo bem. Vale a pena por ela. Você tem que cuidar dela agora.

MULDER

Scully, não!

Scully coloca a mão em volta do pescoço para tirar o COLAR COM A CRUZ.

SCULLY

Dê isto a ela. Você vai saber quando for o momento certo.

Ela o coloca na mão de Mulder. Ele segura o rosto dela. Com lágrimas nos olhos, os dois se olham fixamente.

SCULLY (CONTINUAÇÃO)

Eu te amo, Mulder. Eu ainda não sabia, mas amei você desde o momento em que te conheci naquele escritório no porão.

MULDER

Eu te amo, Scully. Você não pode partir! Não posso fazer isso sem você!

SCULLY

Você pode, sim. Tem que fazer. Ela precisa de você...

Mulder vê a luz sumindo dos olhos dela, e ela para de respirar. O amor da vida dele morreu em seus braços. O monitor de sinais vitais emite um som contínuo, e Mulder grita o nome dela.

MULDER

Scully!

A médica se interpõe na frente de Mulder.

DRA. KERAMIDAS

Ela está tendo uma parada cardíaca!

A enfermeira entra em ação para ajudar. Mulder não acredita no que está acontecendo. Ele começa a desmoronar ainda mais, mas se dá conta de uma coisa e corre para fora. Chegando ao lobby, ele vê William e os outros.

MULDER

Preciso de você! A Scully precisa de você!

Eles o seguem rapidamente até o quarto de Scully e ficam chocados com o que veem. Tina cobre a boca.

SKINNER

Meu Deus...

WILLIAM

Mãe?!

A dra. Keramidas olha para eles com tristeza.

DRA. KERAMIDAS

Sinto muito... ela se foi.
Fizemos tudo que podíamos.

Os olhos deles enchem de lágrimas. A dra. Keramidas olha para a enfermeira.

DRA. KERAMIDAS (CONTINUAÇÃO)

(delicadamente)

Vamos.

As duas saem. Os outros choram, enquanto Mulder apenas encara, se recusando a enxergar a verdade diante dele. Ele olha para William.

MULDER

Você pode usar seus poderes...
Você cura também. Seu efeito nela permitiu que ela engravidasse de novo. Você pode trazê-la de volta!

William balança a cabeça.

WILLIAM

Não sei se consigo fazer isso.

MULDER

Você tem que tentar!

William concorda, mas está muito inseguro. Ele fecha os olhos.

ALLISON

Está tudo bem, estamos aqui também.

Ela pega a mão dele.

ALLISON (CONTINUAÇÃO)

Tina.

Tina entente e pega a outra mão dele. Allison e Tina acabam pegando a mão de Skinner e Mulder também. William se concentra com mais e mais esforço, mas nada acontece.

WILLIAM

Desculpa, eu...

Antes de ele terminar a frase, Scully acorda com uma respiração profunda, com a vida voltando a ela. O grupo fica pasmo com o milagre que acaba de acontecer. Scully está chocada, e Mulder a abraça mais forte do que nunca, e ela o abraça de volta com toda a força que tem no momento. A jornada deles não termina aqui.

CORTA PARA:

CENA 18

INT. UTI NEONATAL DO HOSPITAL NOSSA SENHORA DAS DORES

Mulder e William observam Sam na incubadora.

MULDER

Parece que você vai ser um irmão mais velho.

WILLIAM

Então, falando nisso...

Mulder sabe o que ele vai dizer.

MULDER

Você não vai ficar.

WILLIAM

Ainda tenho muita coisa pra fazer. Tem muitos de nós por aí. Mas eu volto... um dia.

MULDER

Sempre vai ser bem-vindo.

Ele estende a mão para aperta a de William, mas o rapaz o surpreende com um abraço, e Mulder aceita. Ele pode não ser o pai, mas ama William como se fosse.

CORTA PARA:

EXT. SEDE DO FBI

PLANO DE ESTABELECIMENTO

LEGENDA na tela: 8 SEMANAS DEPOIS

CORTA PARA:

CENA 19

INT. ESCRITÓRIO DOS ARQUIVOS-X

A câmera vai mostrando o conhecido mural de recortes de jornal, fotos etc. Mulder está colocando numa Caixa objetos de sua mesa. A porta abre, e Mulder olha.

FLASH BACK

Scully entra no escritório dos Arquivos X pela primeira vez e se apresenta para Mulder.

DE VOLTA À CENA

Scully entra pela porta atualmente e olha para Mulder com curiosidade.

SCULLY

Mulder? O que foi?

Ele sorri.

MULDER

Nada, só estava pensando.

Ela olha em volta.

SCULLY

Eu sei. Muitas lembranças.

(pausa)

Está mais difícil nos despedir desta vez, por algum motivo.

Mulder concorda, fecha a caixa e vai até o pôster "Eu Quero Acreditar". Ele começa a tirar o primeiro pino que está prendendo o pôster, mas para.

SCULLY (CONTINUAÇÃO)

O que foi?

Mulder abaixa as mãos e fica só olhando.

MULDER

Acho que vou deixar aqui.

SCULLY

Não é último que você tem?

MULDER

Ele sempre serviu para me lembrar, quando eu esquecia... do motivo de estar fazendo tudo isso.

(MAIS)

MULDER (CONTINUAÇÃO)

(pausa)

Talvez um dia, se colocarem outra
pessoa aqui, ele tenha a mesma
serventia.

Scully sorri.

SCULLY

Venha, Mulder, vamos entregar
nossos distintivos e voltar pra
casa.

Mulder pega a caixa e vai até Scully. Os dois ficam
parados à porta, dando uma última olhada no escritório
antes de ela fechar a porta.

CORTA PARA:

CENA 20

EXT. CASA COMUM - DIA

PLANO DE ESTABELECIMENTO

CORTA PARA:

INT. CASA COMUM - DIA

POV

Mulder retira uma tábua do piso do quarto da bebê Sam. Ele
tira um pen drive do bolso e fica olhando por um instante.
Coloca o objeto num saco plástico e depois sob a tábua do
piso de madeira.

SCULLY (fora de cena)

Mulder? Cadê você?

Mulder vira a cabeça em direção à porta.

MULDER

Já vou descer!

Ele recoloca a tábua e a prega no piso.

Scully está com Sam nos braços, balançando de um lado para
outro para mantê-la dormindo. Mulder desce.

SCULLY

O que você estava fazendo?

MULDER
Só estava consertando uma coisa
no quartinho dela. Como estão
minha duas ruivas?

Antes de Scully responder, eles veem que Sam acordou.
Mulder vai até elas.

MULDER (CONTINUAÇÃO)
Oi, Sam.

Scully olha para ele.

SCULLY
Sam?

Ele sorri e se inclina para os dois se beijarem, fazendo Scully sorrir também. Mulder põe o braço em volta dela, e os dois seguram Sam entre eles. Uma família feliz. Eles continuam a olha a filha à medida que a câmera focaliza o rosto de Sam.

TRANSIÇÃO PARA:

CENA 21

EXT. CENA DE CRIME - DIA

A câmera continua com o foco no rosto de Sam Mulder, agora adulta.

LEGENDA na tela: 25 Anos Depois

Sam está olhando para seu DISTINTIVO. Após alguns segundos, ela começa a andar até o que parece ser uma CENA DE CRIME em frente a uma CASA DE CLASSE MÉDIA. Ela vai até a área cercada por FITA ZEBRADA AMARELA E PRETA, onde uma POLICIAL, cerca de 30 anos, está parada. Sam mostra o distintivo à policial.

SAM
Agente Especial Mulder, do FBI.

A policial levanta a fita e a deixa passar. Ela entra na casa e é recebida por um DETETIVE de cerca de 40 anos.

DETETIVE
Você é a agente do FBI?

Ela assente com a cabeça.

DETETIVE (CONTINUAÇÃO)

Disseram que a sua unidade
investiga casos como este.

Sam não diz nada.

DETETIVE (CONTINUAÇÃO)

Enfim, a vítima está ali.

Ele aponta para a sala de estar, onde um corpo está coberto
por um LENÇOL BRANCO ENSANGUENTADO.

DETETIVE (CONTINUAÇÃO)

O que aconteceu com ele
desafia qualquer explicação
lógica.

Ele olha para a agente, que claramente ainda é novata.

DETETIVE (CONTINUAÇÃO)

...mas acho que é por isso que
você está aqui.

Sam caminha até o corpo e se ajoelha. Ela tira do bolso
LUVAS DE LÁTEX e levanta o lençol para ver o corpo, mas a
câmera continua com o foco no rosto dela. A conhecida
música de abertura começa a tocar, e a tela vai
escurecendo.

FIM DO BLOCO QUATRO

FIM